

# SUMMER Fest 2023



Juin, juillet, août  
et septembre 2023  
**Le programme  
de votre été à  
Sarreguemines !**



Retrouvez le programme mis à jour en  
temps réel, des photos et vidéos sur le site

**Dossier de presse**



## Édito

### L'été est enfin là !

Chères Sarregueminoises,  
chers Sarregueminois,

L'été est enfin là et j'ai le plaisir de vous annoncer que la ville de Sarreguemines sera animée comme jamais auparavant ! Nous avons préparé un programme dense et varié pour que chacun d'entre vous puisse profiter de cette période estivale en toute convivialité.

Que vous soyez passionné de musique, de danse, de théâtre ou encore de sport, nous avons prévu des animations qui sauront vous ravir. Des concerts en plein air, des spectacles de rue, des activités sportives, des visites guidées de notre patrimoine historique, et bien d'autres événements encore, seront au rendez-vous.

Notre objectif est de faire de cet été un moment de partage, de rencontre et de découverte pour tous les habitants de Sarreguemines. Nous avons travaillé dur pour vous offrir un programme à la hauteur de vos attentes, et j'espère que vous saurez en profiter pleinement.

Je tiens à remercier toutes les personnes impliquées dans la préparation de ces animations estivales, ainsi que nos partenaires qui nous soutiennent dans cette entreprise. Sans leur collaboration, nous n'aurions pas pu offrir un programme aussi riche et varié.

**Je vous invite donc à venir nombreux participer à ces événements et à profiter de l'été dans la joie et la bonne humeur. Ensemble, nous ferons de cette période estivale un moment inoubliable à Sarreguemines.**

# Summer Fest 2023



P.8

FESTIVAL DES ARTS DE RUE  
INTERNATIONAL ET FAÏENCIER  
DU 30 JUIN AU 2 JUILLET 2023

Focus festival de la Saint Paul



P.15

Focus International Jazz Festival Saar



P.6

Ça bouge tout l'été à Sarreguemines !



P.12

Focus Chill & Sun

## Sommaire

|  |    |
|--|----|
| Édito .....                                    | 2  |
| Un tout nouvel agenda pour votre été ! .....   | 5  |
| Ça bouge tout l'été à Sarreguemines ! .....    | 6  |
| Focus : festival de la Saint Paul .....        | 8  |
| Focus : Chill & Sun .....                      | 12 |
| Focus : International Jazz Festival Saar ..... | 15 |
| Les partenaires .....                          | 17 |
| Notes .....                                    | 18 |
| Contact .....                                  | 20 |





## Un tout nouvel agenda pour votre été !

Il n'est pas nécessaire de voyager bien loin pour se distraire et profiter d'un bel été . Et nous souhaitons vous le prouver !

À Sarreguemines, nous vous invitons à sortir de chez vous, pour découvrir de nombreux événements culturels, sportifs, populaires et festifs, avec une large programmation pour tout public, petits et grands. Venez profiter en famille, entre amis, pour découvrir toute l'offre qui s'ouvre à vous durant cet été 2023.

Plusieurs temps forts comme le très attendu festival des Arts de rue de la Saint Paul, la Fête de la Musique, les festivités du 14 juillet, le festival Perspectives, la première édition de Chill & Sun, l'International Jazz Festival Saar et plus encore !

Vous pourrez également découvrir des expositions, des animations, des ateliers, des projections



cinématographiques, des marchés, des spectacles, des soirées jeux, des événements sportifs, des visites, des sorties en bateau...

Chaque année et toujours plus, nous souhaitons vous proposer une offre de proximité, où sports, culture et animations investissent les rues et divers endroits de la ville.

Vous pourrez parcourir librement ce programme via notre brochure papier non exhaustive qui sera distribuée dans les commerces de proximité et points d'intérêts (Office de Tourisme, cinéma, médiathèques, musées...) mais aussi et surtout via notre site internet sur [summerfest.sarreguemines.fr](http://summerfest.sarreguemines.fr)



## À portée de main !

Découvrez également dans vos lieux de restauration et bars préférés le sous-bock aux couleurs de la Summer Fest. Il vous suffira de scanner le QR code pour retrouver l'ensemble du programme en ligne !

# Ça bouge tout l'été à Sarreguemines !

De juin à septembre, la Ville de Sarreguemines et ses nombreux partenaires vous feront vibrer au rythme d'animations, ateliers, spectacles, marchés, festivals, arts de rues, événements sportifs et festivités en tout genre !



## 16 compagnies

Vibrez au contact de compagnies des arts de rue durant le festival de la Saint Paul avec la présence d'artistes internationaux (Espagne, Québec, Italie, Amérique du Sud etc.) tels que Les Bikers, AAA, Big Joanna, Espuma Bruma, le Cirque Menayeri, Capuchini Circo et tant d'autres !

## 4 festivals

Profitez d'une très large programmation de festivals dont le festival franco-allemands des arts de la

scène PERSPECTIVES du 28 mai au 3 juin, le tout nouveau festival *Chill & Sun* de l'association Moz'Hell dès le 10 juin, le festival de la Saint Paul qui fêtera ses 30 ans le weekend du 30 juin au 2 juillet et également pour la première fois à Sarreguemines *fill in l'International Jazz Festival Saar*, qui complétera la programmation de la Fête de la Musique et de la Saint Paul.

## Des animations aux Musées

Le Musée de la Faïence

et le Moulin de la Blies proposent tout un pannel d'événements, d'animations, d'ateliers, de visites et de spectacles durant toute la durée de la Summer Fest, avec notamment un *Rendez-vous aux Jardins* à ne pas manquer !

## 8 animations dans les quartiers

Les Maisons de Quartier ne sont pas en reste, et proposeront près de 8 événements pour les familles et les jeunes, tels que la Fête de la fontaine

ou encore des animations avec Moselle Jeunesse pour les 11-17 ans !

## **Des expositions**



De nombreux points culturels de la ville vous proposeront des expositions en tout genre au Musée de la Faïence avec notamment «Au pichet Kitsch», au Moulin de la Blies ou encore à la Médiathèque.

## **Des marchés**

Retrouvez vos traditionnels marchés bi-hebdo les mardis et vendredis matins, les Marchés de l'été les samedis de 14h à 19h, et des marchés ponctuels tels que le Marché aux puces de la Croix Rouge.

## **Des promenades sur la Sarre**

Retrouvez le Schiff-Nickel et évadez-vous lors d'une promenade relaxante sur



la Sarre les samedis et dimanches du 9 juillet au 27 août. Infos et réservation auprès de l'Office du Tourisme Sarreguemines Confluences.

## **Des animations chez nos partenaires**

Tout au long de l'été, diverses structures de la ville vous ouvrent leurs portes pour des animations en famille ou pour les enfants. Ne manquez pas la programmation de la Ludothèque Beausoleil, du Centre-Socio Culturel Riv'Droite ou encore de la Médiathèque.

## **Des événements sportifs**

Le sport n'est pas en reste, vous pourrez profiter de la traditionnelle Fête du

Sport le weekend des 3 et 4 juin avec de nombreuses démonstrations et découvertes auprès des associations locales, la course des Sarregueminoises contre le Cancer, la course cycliste franco-allemande TROFEO le 9 juin ou encore la Boucle des Faïenciers le 26 août.

## **Du cinéma**

Retrouvez une large programmation dans vos Cinémas FORUM comprenant sorties de la semaine, films 3D, avant-premières et soirées événements.

# Focus sur le festival de la Saint Paul

Du 30 juin au 2 juillet

Cette 30<sup>e</sup> édition débutera dès le vendredi 30 juin en soirée avec la déambulation de fanfares sur la zone piétonne. Le lendemain, le programme se densifie pour atteindre son apogée dans la soirée avec un grand spectacle sur le parking de l'Hôtel de Ville.

La fête se poursuit le dimanche durant toute la journée. Au total, près d'une vingtaine de compagnies battront les pavés du centre-ville. Si un programme précis et complet est disponible sur [saintpaul.sarreguemines.fr](http://saintpaul.sarreguemines.fr), le mieux est encore de se laisser surprendre par la musique et les spectacles qui viennent naturellement à la rencontre des festivaliers.

Un marché d'artisanat d'arts et la rue des potiers complètent cette offre de divertissement unique que nous avons tous très hâte de retrouver !

## Les temps forts

**Inauguration du festival**  
**Vendredi 30 juin dès 19h**

Inauguration en musique avec les Batucada et les Z'Enflammés !

**SymFEUny**

**Le grand spectacle du samedi soir**  
**Samedi 1<sup>er</sup> juillet (heure à venir)**

Un spectacle qui mélange le choc de la percussion et du feu. SymFEUny a été élu meilleur spectacle d'art de rue espagnol en 2021.



# Les compagnies

## Les déambulations

### Les Z'enflammés

Batacuda

Un mélange surprenant entre émotion et puissance qui met vos sens en éveil.

[batucada-leszenflammes.fr](http://batucada-leszenflammes.fr)

### Histoire de famille

Les Bikers

Les plus grands tubes Rock'n Roll interprétés par 5 bikers loser dans un Road Trip déjanté.

[histoiredefamille.com](http://histoiredefamille.com)

### Macadam Théâtre

[macadam-theatre.com](http://macadam-theatre.com)

### Zizanie

La Jackson Fanfare

Redécouvrez tous les tubes de Michael Jackson aux sons cuivrés de La Jackson Fanfare !

[zizanie.org/la-jackson-fanfare.html](http://zizanie.org/la-jackson-fanfare.html)

### C'est Pas Nous ?!

Un spectacle avec arts du feu et du cirque.

[facebook.com/assocpasnous/?locale=fr\\_FR](https://facebook.com/assocpasnous/?locale=fr_FR)

### La Trappe à ressorts

Les échassiers AAA

Ârpeurs des rues, ils délivrent leur bonne humeur sur le pas de vos portes. Âgitateurs publics, ils sèment leurs notes en cascades qui s'écoulent de leurs pas de géants.

Ânonneurs de bonne nouvelles, ils vous soulèvent pour vous faire découvrir leur ciel.

[latrappearessorts.com/spectacles/echassiers-aaa](http://latrappearessorts.com/spectacles/echassiers-aaa)

### Curious Production

Fanfare Big Joanna

La fanfare Big Joanna aime la sueur et les cocktails, le rock et le voodoo ! Elle aime guincher façon caribéenne et s'enivrer à l'Éthio-Jazz. Big Joanna aime jouer avec l'espace, les corps et les voix, comme pour conjurer le mauvais sort.

[curiosproduction.com/compagnies/fanfare-big-joanna](http://curiosproduction.com/compagnies/fanfare-big-joanna)

### Efimer

TRAPS

Curieux, sympathiques et espiègles, c'est ainsi que sont nos dragons ! Promenez-vous un moment avec eux et redécouvrez le monde avec leurs eux.

[theatre-toupine.org/FR/coups-de-coeur/traps-cie-efimer/48](http://theatre-toupine.org/FR/coups-de-coeur/traps-cie-efimer/48)



Capuchini Circo



## Paris Benares

Les Vaches Sacrées

Les vaches sacrées, mères universelles, partent fières de leur riches ornements à la découverte de vos mondes.

[parisbenares.fr](http://parisbenares.fr)

## Les spectacles fixes

### Les Dudes

Un duo artistique qui mélange musique, cirque et humour comme les couches d'un délicieux mille-feuille pour créer une performance unique. Venez découvrir un univers singulier avec une touche d'autodérision et d'humour.

[lesdudes.ca/fr](http://lesdudes.ca/fr)

### Espuma Bruma

rOdandO

Spécialiste de l'équilibre sur corde et maître dans l'art des bulles. Elle raconte mille et une histoire, pour communiquer et provoquer la rencontre tout en émotions.

[espumabruma.com](http://espumabruma.com)

### Théâtre Gilli Gilli

Barto

Un spectacle solo loufoque avec un gentil personnage excentrique qui sait plaire aux plus petits comme aux plus grands. Il imite des animaux, jongle avec des torches enflammées, reste en équilibre sur un fil et d'autres acrobaties de folies.

[barto.ca](http://barto.ca)

### Capuchini Circo

Curieux !

Un spectacle multidisciplinaire, puissamment interactif, sans paroles, où jonglerie, musique live et humour physique et gestuel inspirent et séduisent le public dès le début.

[fr.capuchinircro.com](http://fr.capuchinircro.com)

## Deabru Beltzak

SymFEUny

Collision, Friction, Percussion. Il existe plusieurs façons d'obtenir du feu : le choc des tambours produit des étincelles, une chaleur qui se transmet, un grand tourbillon de couleurs, d'arômes, de rythmes, de lumière et de feu. Ce spectacle évoque le choc de la percussion et du feu, le besoin d'écouter et de sentir. Un spectacle surprenant, qui encourage la rencontre et l'interaction avec le public.

[deabrubeltzak.com/fr/espectaculo/symfeuny-fr](http://deabrubeltzak.com/fr/espectaculo/symfeuny-fr)

## FourBi

Manèges écologiques

Ensemble nous donnons vie à des univers ludiques, éducatifs, écologiques et interactifs. Sous formes de spectacles, autour d'un manège ou égaré dans un labyrinthe... Un personnage vous accueille et c'est pour jouer ! Jouer à apprendre et apprendre du jeu.

[ciefourbi.com/maneges](http://ciefourbi.com/maneges)

## Menayeri Circo

Marcia et la Hierda

Un duo féminin d'Argentine qui combine des compétences impressionnantes en matière de cirque avec une grande comédie physique. Un spectacle hilarant, authentique et explosif.

[lesnuitsducirque.be/menayeri-circo/](http://lesnuitsducirque.be/menayeri-circo/)

## La Trappe à ressorts

La tente d'Edgar

Une tente à roulettes venue d'ailleurs... Objet public non identifié ou cabinet de curiosités fantasque. Ça grince, ça cliquette, ça grogne... l'irréel s'invite chez vous !

[latrappearessorts.com/spectacles/la-tente-d-edgar/](http://latrappearessorts.com/spectacles/la-tente-d-edgar/)

## Les animations des Musées

Tout au long du weekend

### Visites guidées

Venez visiter le Musée de la Faïence durant votre promenade dans une ambiance chaleureuse et festive, et apprenez-en plus sur le patrimoine faïencier de la ville.



### La Rue des Potiers

Découvrez le savoir-faire de notre cité faïencière à travers des démonstrations, ainsi que des ateliers pour petits et grands dans une rue dédiée à notre patrimoine industriel. À savourer tout au long du week-end !

## La scène ouverte

Tout au long du weekend  
Place du marché

**Le samedi 1<sup>er</sup> juillet de 14h à 21h**

Retrouvez Allemand Knisper, Jungle Track et Radio Mélodie !

**Le dimanche 2 juillet de 14h à 19h**

Music Dance Connection, Didjolé et Alexis le Clandestin partageront avec vous le dimanche après-midi.



# FESTIVAL CHILL *And* SUN



## Focus sur Chill & Sun

Du 10 juin au 9 septembre

### Chill & Sun c'est quoi ?

C'est avant tout un lieu de rencontre sur l'Esplanade du Casino... comme un bar à ciel ouvert, dans un esprit guinguette, pour se retrouver avec des amis, écouter un peu de musique et profiter d'animations originales proposées en collaboration avec les associations locales. Une initiative de l'association MOZHELL Production.

Au total, une cinquantaine de places assises sont disponibles (avec transats et tables hautes), ainsi que de la petite restauration, des glaces et des boissons. Sans oublier plusieurs jeux de plein air pour s'amuser : panier de basket, terrain de badminton, Mōlkkyy, slackline...



### Programme

#### Samedi 10 juin

16h : Pot de bienvenue  
Musique d'ambiance  
Animations culturelles  
Concert  
Soirée DJ années 80/90

#### Samedi 17 juin

Musique d'ambiance  
Animations culturelles  
Apéro concert

#### Samedi 8 juillet

Welcome to Summer  
Concert de la Sarre  
Music School

#### Samedi 22 juillet

Musique d'ambiance  
Découverte de la salsa  
Apéro concert

#### Samedi 19 août

Musique d'ambiance  
Découverte du Yoga  
Apéro spectacle  
Soirée DJ electro chill

#### Samedi 9 septembre

Good Bye Summer  
Série de concert  
« Les copains du Rock »



## ***Les temps forts***

### ***Concert d'inauguration***

**Samedi 10 juin de 14h à 22h**  
**Esplanade du Casino - Bord de Sarre**

Chill & Sun, c'est une ambiance décontractée sur le parvis du Casino, avec musique d'ambiance, petite restauration, chaises longues et animations estivales. L'endroit parfait pour se détendre avec un livre, ou se retrouver entre amis. Au programme : concert et soirée DJ années 80/90.

### ***Welcome to Summer***

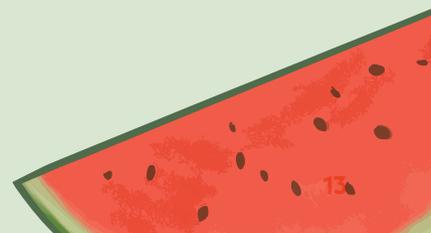
**Samedi 8 juillet de 14h à 22h**  
**Esplanade du Casino - Bord de Sarre**

Retrouvez l'ambiance décontractée avec musique, restauration et chaises longues autour d'un concert de l'école de musique Sarre Musique School de Sarreguemines.

### ***Goodbye Summer***

**Samedi 9 septembre de 14h à 22h**  
**Esplanade du Casino - Bord de Sarre**

Vivez la clôture de la première édition de ce festival avec une série de concerts «Les copains du rock» en bord de Sarre.





MARINA YACHTING

# Focus sur fill in, L'International Jazz Festival Saar



## En 2023, un nouveau festival international de jazz voit le jour en Sarre !

Il réunit du 6 au 9 juillet 2023 à Sarrebruck des artistes de renommée internationale ainsi que des talents émergents de la nouvelle génération du jazz.

En ouverture, le 6 juillet, des étudiant.e.s du Conservatoire Supérieur de Musique du Land de Sarre (*Hochschule für Musik saar*) ainsi que des formations venues de l'autre côté de la frontière offrent des concerts dans différents lieux sarrebruckois. Du 7 au 9 juillet, des pointures internationales rencontrent les étoiles montantes de la scène jazz européenne au coeur du jardin franco-allemand.

Dans le cadre de l'année de l'Élysée, le lieu et le programme de l'événement soulignent délibérément la proximité avec la France, tout en portant le regard au-delà de l'Atlantique. Le saxophoniste Kenny Garrett, représentant éminent de la scène new-yorkaise, se fait avec le pianiste espagnol de renom Dorantes le garant d'une soirée d'ouverture éblouissante.

La soirée du samedi est un véritable hymne à la région frontalière et fait la part belle aux jeunes talents du jazz international. Avec les groupes d'Anne Pacey et de Michel

Meis, la batterie est également mise à l'honneur. Lors de la soirée de clôture, deux générations se font face : John Scofield, l'un des musiciens de jazz vivants les plus importants et les plus influents, et Léon Phal, étoile montante qui combine jazz, musique électronique, techno et hip-hop.

En savoir plus sur le festival Fill In :  
[fillin-festival.de](http://fillin-festival.de)

## À Sarreguemines : fill in loves France

En collaboration avec la Ville de Sarreguemines, *fill in* célèbre enfin l'amitié franco-allemande sous le titre de *fill in loves France*. Le 21 juin dans le cadre de la Fête de la Musique et le 1er juillet lors des festivités de la Saint-Paul, *fill in* présente les concerts de trois groupes sarrois dans les rues de Sarreguemines. Le 6 juillet, ce sont deux formations de jazz manouche mosellanes qui jouent dans le cadre de *fill in* Bars & Clubs à Sarrebruck.

En savoir plus sur le festival Fill In :  
[fillin-festival.de](http://fillin-festival.de)



# Les partenaires

La Summer Fest se déploie chez nos partenaires  
et dans divers lieux de la ville (liste non exhaustive)

## Centre Socio-culturel Riv'droite

17, rue Poincaré  
03 87 98 93 50

## Cinémas Forum

1, rue du Maire Massing  
03 87 95 07 30

## Foyer culturel

3, rue Jacques Roth  
03 87 95 25 03

## Maison de quartier Allmend

Rue des saules

## Maison de quartier Beausoleil

4, rue Jean-Baptiste Barth  
03 87 28 09 47

## Maison de quartier Welferding

161, rue de France

## Musée de la Faïence

17, rue Poincaré  
03 87 98 93 50

## Moulin de la Blies

125, avenue de la Blies  
03 87 98 28 87

## Médiathèque communautaire

4, Chaussée Louvain  
03 87 28 60 80

## Office de Tourisme Sarreguemines Confluences

8, rue Poincaré  
03 87 98 80 81

## Suivez-nous en temps réel

Vous l'aurez compris,  
la Summer Fest à  
Sarreguemines c'est  
un vaste programme !

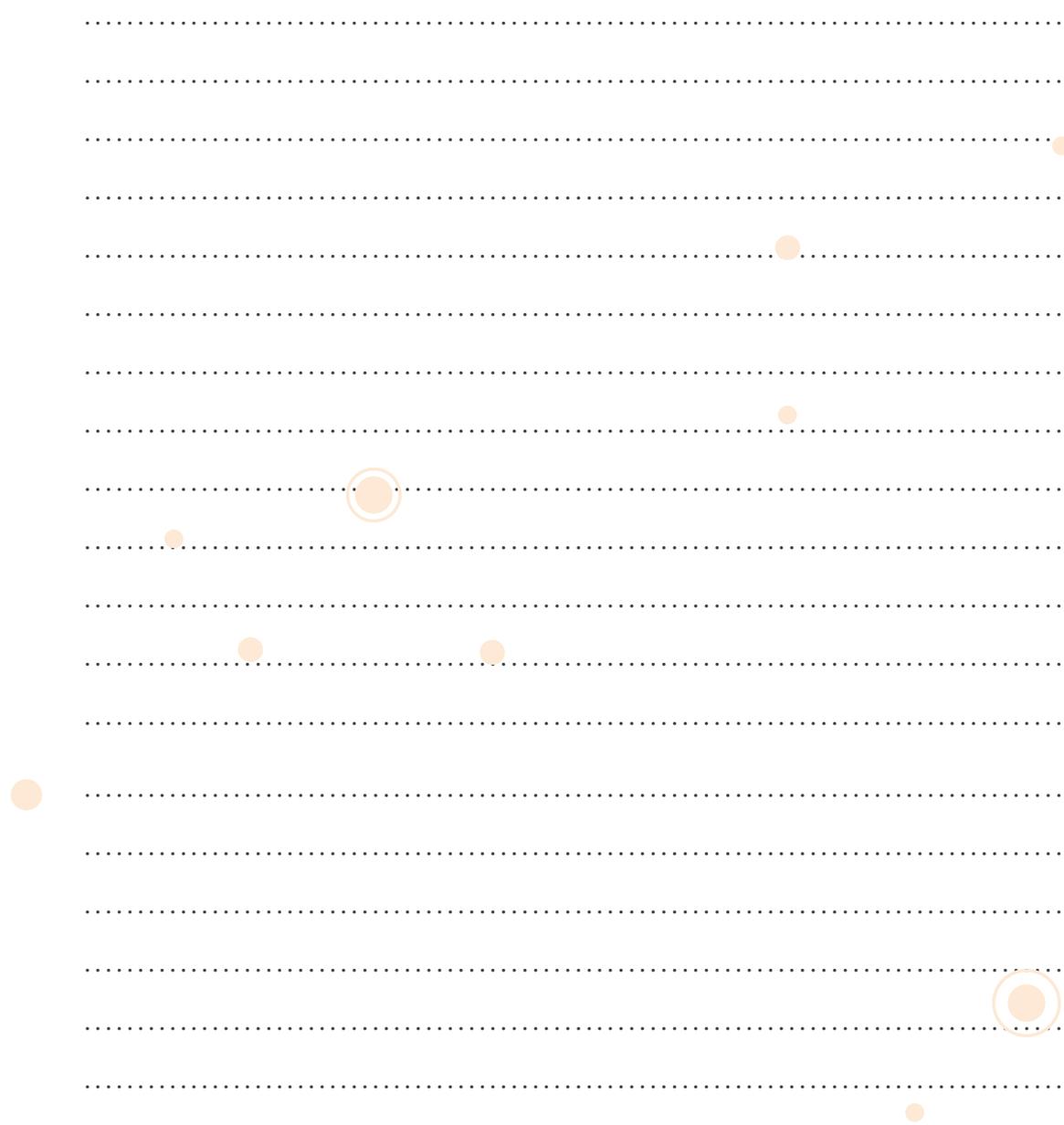


Retrouvez le programme mis à jour en temps réel, des  
photos et vidéos sur le site Internet de Sarreguemines :

**[summerfest.sarreguemines.fr](http://summerfest.sarreguemines.fr)**

# Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.







*Retrouvez le programme mis à jour en temps réel, des photos et vidéos sur le site Internet de Sarreguemines :*

**[summerfest.sarreguemines.fr](http://summerfest.sarreguemines.fr)**

**Dossier de presse publié  
par la Ville de Sarreguemines**

Service communication

[www.sarreguemines.fr/contact](http://www.sarreguemines.fr/contact)  
[www.sarreguemines.fr/page/64-espace-presse](http://www.sarreguemines.fr/page/64-espace-presse)

Contact presse :  
Anne Buda  
[presse@mairie-sarreguemines.fr](mailto:presse@mairie-sarreguemines.fr)  
03 87 98 93 09

Mise en page :  
Ville de Sarreguemines  
Service communication

Ce document est imprimé  
par nos soins.

